

EINBAUANLEITUNG

INSTALLATION GUIDE

Lenkradinterface IR receiver – universal

SWRC interface IR receiver – universal

Art. Nr. B-3414705-01



Radios

Alpine

Clarion

JVC

Kenwood

Pioneer

Sony



10R-036486



Beschreibung – Description

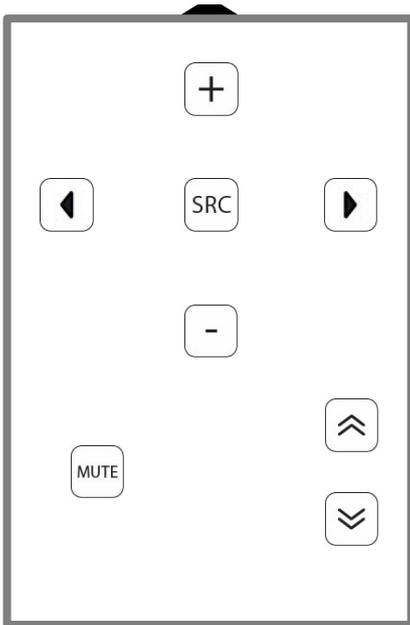
Interface zur Anbindung der originalen Lenkradtasten an ein Nachrüstradio

Interface for the connection of the original steering wheel buttons onto a retrofit radio

Kompatibel mit dem jeweiligen Radio sind die Fernbedienungen des gleichnamigen Herstellers.

The remote controls from the manufacturer of the same name are compatible with the respective radio.

Unterstützte Fernbedienungsfunktionen – Supported remote control functions



Lenkradtaste steering wheel button		Funktion	Function
1	+	Lautstärke +	Volume +
2	-	Lautstärke -	Volume -
3	▶	Titel +	Title +
4	◀	Titel -	Title -
5	MUTE	Stummschaltung	mute
6	SRC	Quellenwahl	Source
7	⏶	preset +	preset +
8	⏷	preset -	preset -

Kabelsatz und IR-Sensor für Fahrzeug – Cable harness and IR sensor for vehicle



Massekabel wird bei folgenden Radiokabeln benötigt:

- Kenwood
- Zenec

Massekabel wird in Pin1 des 10 pol. Microfit Steckers eingepinnt

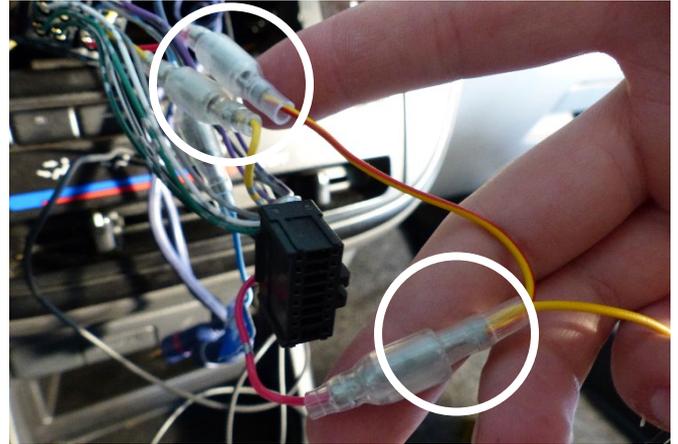
Ground cable is required for the following radio cables:

- - Kenwood
- - Zenec

Ground cable is pinned into Pin1 of the 10-pin Microfit connector

Einbaubeispiel mit einer Pioneer CD-SR 110

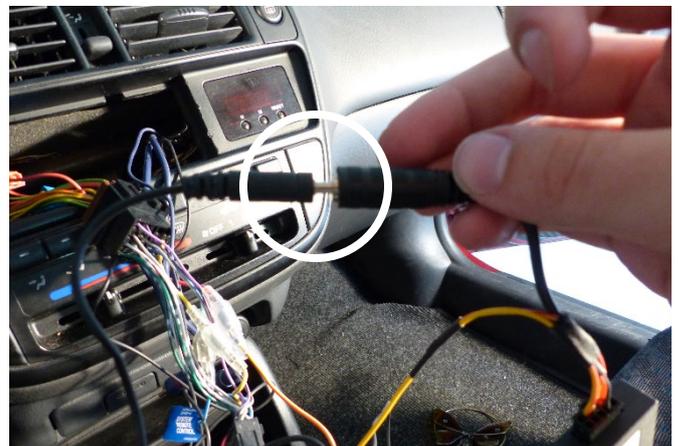
sample installation with a Pioneer CD-SR 110



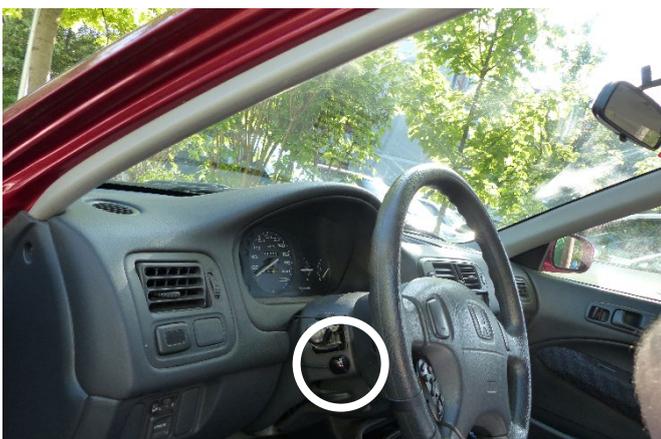
Anschluss an Klemme 15
Connection to clamp 15



Radiokabel am Eingang SWC anschließen
Connect radio cable to SWC input



Kabel mit IR-Auge am Interface anschließen
Connect radio cable to SWC input



IR-Auge befestigen
Fixing the IR eye



Lenkradfernbedienung am Lenkrad anbringen, in diesem Bsp. die Pioneer CD-SR 110
Mount the steering wheel remote control on the steering wheel, in this example the Pioneer CD-SR 110

Garantiebestimmungen – Warranty Conditions

Die speedsignal GmbH gewährleistet innerhalb der gesetzlichen Frist von 2 Jahren ab Datum des Erstkaufes, dass dieses Produkt frei von Materialfehlern und Verarbeitungsfehlern ist, sofern dieses Produkt unseren Vorgaben entsprechend verbaut wurde.

Sollten Reparaturen durch Verarbeitungsfehler oder Fehlfunktionen des Produktes innerhalb der Gewährleistungsfrist nötig sein, wird die speedsignal GmbH das Produkt reparieren oder durch ein fehlerfreies Produkt ersetzen. Um die Gewährleistung beanspruchen zu können, benötigen Sie einen Kaufbeleg.

Der Garantieanspruch erlischt durch:

- unbefugte Änderungen am Gerät oder Zubehör
- selbst ausgeführte Reparaturen am Gerät
- unsachgemäße Nutzung bzw. Betrieb
- Gewalteinwirkung auf das Gerät (Herabfallen, mutwillige Zerstörung, Unfall, etc.)

Beachten Sie beim Einbau alle sicherheitsrelevanten und gesetzmäßigen Bestimmungen.

Bitte beachten Sie generell beim Einbau von elektronischen Baugruppen in Fahrzeugen die Einbaurichtlinien und Garantiebestimmungen des Fahrzeugherstellers.

Sie müssen auf jeden Fall den Auftraggeber (Fahrzeughalter) auf den Einbau eines Interfaces aufmerksam machen und über die Risiken aufklären.

Es empfiehlt sich, mit dem Fahrzeughersteller oder einer seiner Vertragswerkstätten Kontakt aufzunehmen, um Risiken auszuschließen.

speedsignal GmbH guarantees within the legal deadline of 2 years from the original date of purchase that this product is free from defects in material and workmanship as long as this product was installed similar to our installation guide.

If repairs of processing errors or malfunctions of this product are necessary within the warranty period, speedsignal will repair the product or replace it with a flawless product. To be able to assert the benefit of these provisions, you need the proof of purchase.

Warranty claim and operating license lapses:

- unauthorised changes on the device or accessory
- self-initiated repairs at the device
- improper use or operation
- violent impacts to the device (fall down, wanton destruction, accident, etc.)

For installation, please notice all safety and legal regulations.

When installing electronic assemblies into vehicles please note the installation guidelines and warranty conditions of the vehicle manufacturer.

In any case, you have to inform the principal (vehicle owner) about the installation of this interface and about all risks.

It is therefore recommended to get in contact with the vehicle manufacturer or with an authorized workshop to exclude any risks.

Sicherheitshinweise – Safety Instructions

Der Einbau dieses Artikels darf nur von geschultem Fachpersonal vorgenommen werden und nur nach der in dieser Anleitung beschriebenen Vorgehensweise. Die speedsignal GmbH übernimmt keinerlei Haftung für Personen- oder Sachschäden, die mit dem Missbrauch unserer Produkte im Zusammenhang stehen.

Vor der Montage bitte die Batterie abklemmen. Beim Einbau müssen alle zusätzlichen Versorgungsleitungen entsprechend ihres Querschnittes und ihrer Kabellänge abgesichert werden. (DIN VDE 0298-4)

The installation of this product should only be carried out by trained specialist personnel and in accordance with this manual.

speedsignal GmbH cannot accept any liability for injury to persons or damage to property from errors or mistakes in this operating manual.

Please disconnect the battery before you start with the installation. During montage all additional supply lines must be secured pursuant to their cross section and cable length. (DIN VDE 0298-4)

speedsignal GmbH
Carl-von-Ossietzky-Straße 3 + 7
D- 83043 Bad Aibling

Phone: +49 8061 49518 – 0
Fax: +49 8061 49518 – 10

E-Mail: info@speedsignal.de
Homepage: www.speedsignal.de
facebook: facebook.com/speedsignal